



BritishRedCross



Home Office

# ናይ ስደተኛ ደቂ ኣንስትዮ ዲጂታላዊ ምብቃዕን ኮኔክት ፕሮጀክት

ናብ ዎርክሾፕ ናይ ምስናይ መምርሒ 4



ጥዕና ደቂ ኣንስትዮ

እዚ መምርሒ ኣብ ዲጂታላዊ ናይ ስደተኛታት ምትብባዕን ምርኩብ ፕሮጀክት ምርክሮፕ ንዝሳተፉ ደቂ ኣንስትዮ ከም ደጋፊ መምርሒ መሳርሒ ከም ዘገልግል ተገይሩ ዝማዕበለ እዩ። ናይ ስደተኛታት ኩነት፡ ሰብአዊ ሓለዋ ወይ ናይ ስደተኛታት ዳግመ ምውሃድ ንዘለዎንን ኣብ እንግሊዝ ንዝኩበሩ ደቂ ኣንስትዮ ዝዓለመ እዩ። እዚ ፕሮጀክት ብሆም ኣፊስ ናይ ስደተኛታት ዑቕባ ደገፍን ምውሃድ ፈንድ ዝምወል እዩ።

ኣባላት VOICE ኔትዎርክን ዝኾናን እዚ ታሪኻዊ መረዳኢታ ኣብ ምፍጣር ዝሓገዝና ኣምባደራት ቮይስ ነመስግን ንፈትው። እዚ ትሕዝቶ ብኢንግሊዝኛ፡ ኣምሓርኛ፡ ዓረብኛ፡ ፋርሲ፡ ኩርዲሽ (ሶራኒ) ሶማሊ፡ ትግርኛን ኡርዱን ቀሪቦም እዮም። ኣብ ምርክሮፕ ምስታፍ ዘይከላላ ስደተኛ ደቂ ኣንስትዮ መረዳኢታ ንክረኽባን ብናይ ዓርሰን ፍጥነት መረዳኢታ ክረኽባ ተስፋ ንገብር።

## ትሕዝቶ

ናይ ጥዕና ሕቶታት ወይ ፀገማት ብዝምልከት ናብ መን ይኸይድ? .....	4
ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ናይ ምርኩብ መሰል .....	4
ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ምርኩብ .....	5
ሓፈሻዊ ሓኪም ብኸመይ ይርከብን ብኸመይ ትምዝገቢ .....	5
ናይ NHS ሕክምና ስኒ ብኸመይ ይርከብ .....	6
ናይ ጥዕና ኣገልግሎት መረዳኢታን NHS 111 .....	7
ሓደጋን ናይ ህፁፅ ሓደጋ ኩነታት .....	7
ምክ ኢን ማእኸላት፡ ቀሊል ማህሰይትን ህፁፅ ክንክን ክፍልታት .....	8
ቀዳመይ ደረጃ ደገፍ .....	8
NHS ደገፍ ኣብ ጥዕና ወፃኢ .....	8
ጠቐምቲ መርበብ ባይታታት .....	9
ኣብ ናይ ሕክምና ቁፀሮ እንታይ ትፅቢት ንገብር .....	9
ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ናይ ምርኩብ ማሕለኻታት .....	10
ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም ኣይምዝግብን ኢሉ ክኣብየኒ ይኸእል ዶ? .....	10
ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ምልዋጥ .....	11
ዝርርብ .....	11
ሓገዝ ንምርኩብ ምውሳኔ ወይ ዘይምውሳኔ .....	11
ዛዕባታትን ጥርጉን ምልዓል .....	12
ናይ ደቂ ኣንስትዮ ጥዕና ኣገልግሎት .....	12
ናይ ፆታዊ ጥዕና ኣገልግሎት .....	12
መከላኸሊ ጥንሲ .....	13
ብፆታዊ ርክብ ዝመሓለፉ ኢንፌክሽናት .....	13
ዩናይትድ ጥንስን ምስዳድ ጥንሲ .....	14
ሕክምና ማህፀን .....	14
ምክንሻብ ደቂ ኣንስትዮ .....	15
ጥንሲ .....	16
ናይ ኣእምሮ ጥዕና ኣገልግሎት .....	17

## መጽደቅ

እዚ መሳርሒ ኣብ እንግሊዝ ዘሎ ናይ ጥዕና ኣገልግሎትን ጉብኣን ሙሉእ መረዳኢታን መግለፅን ክህብ ኣይከኣለን እንተኾነ ግና ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ስርዓት ብኸመይ ክትረኽቢ ከም እትኽእልን ኣብዚ ዘለኪ መሰል ብዝምልከት ቁልፊ መረዳኢታ ይህብ። እዚ መምርሒ ናይ ሕክምና መረዳኢታ ኣየቕርብን ከምኡ ድማ ሕጋዊ መረዳኢታ ኣኮነን። ንውልቀ ሰባት እኹል ዝኾነ መረዳኢታ ዝህቡ ተዛመድቲ ዝኾኑ ናይ ጥዕና ኣግግሎታትን ስፔሻሊስት ትካላት ንውክሰኪ።

ኣብ ውሽጢ እዚ መምርሒ ዝተካተቱ ሊንክታት ትረኽብን ኣብዚ እንተድኣ ጠዊቐኪ ናብቲ ዝተጠቐሰ መርበብ ባይታ ይወስደኩም። ንኣብነት [ኣብዚ](#) እንተድኣ ጠዊቐኪ ናብ ናይ ብሪጣንያ ቀይ መስቀል ይወስደኪ ኣብ ዝከኣል ግዜ ምስ ዝተተርጎመ መረዳኢታ ዝተተሓዙ ሊንክታት ንምክታት ፈቲና ኢና እንተኾነ ግና ኣብዚ መምርሒ ዝተካተቱ ሊንክታት ብኢንግሊዝኛ ዝቐረቡ እዮም። ናይ ኣውቶማቲክ ትርጉም ዘለዎ ሕጽረት ኣፍልጦ እናሃብና እዚ ስራሕ ብኸመይ ከም ትጥቀምዮ መረዳኢታ ሂብና ኢና።

እትነብርሉ ቦታ ኢንግላንድ፡ ሰሜናዊ ኣየርላንድ፡ ስኮትላንድው ወይ ዌልስ እንትድኣ ኮይኑ ኣብዚ መምርሒ ዘለው መረዳኢታታት ከከም ቦትኡ ክፈላለዩ ይኽእሉ እዮም። ብዝኸኣለና መጠን ዝተፈላለየ መረዳኢታ ክኸውን ከሎ ንምምልኻት ፃዕሪ ጌይርና ኢና።

## ቁልፊ ቃላት

**ሓፈሻዊ ሓኪም (GP)**- ሓፈሻዊ ሓኪም ናይ ስድራ ሓኪም እንትኸውን ሓፈሻዊ ክንክን ጥዕና ንምርካብ ቀንዲ መራኽቢ እዩ።

**ሀገራዊ ናይ ጥዕና ኣገልግሎት (NHS)**-ኣብ እንግሊዝ ብመንግስቲ ዝምወል ናይ ጥዕና ክንክን ስርዓት እዩ።

**ህዝባዊ ጥዕና**- ናይ ህዝቢ ጥዕና እንትኸውን ተመሓለፍቲ ሕማማት ምክልኻል ዘካተተ እዩ።

**ፆታዊ ጥዕና**- ዘርውይን ድሕንነቱ ዝተሓለወ ልምዲ፡ ብዘየገዳድ፡ ኣድልዎን ጥቕዓት ኣወንታውን ክብርን ዝተመልኦን ፆታዊ ርክባት፡ ሕማም፡ ኢንፌክሽን ስእነት ጥዕና ጥራሕ ኣይኮነን።

**ብሕጊ ዝተቐመጠ ኣገልግሎት**- ብሕጊ ዝቐመጡ ኣገልግሎታት፡ ምኽንያቱ ድማ ዝተፈለየ ሓላፍነት ንምምላእ እዩ።



## ናይ ጥዕና ሕቶታት ወይ ፀገማት ብዝምልከት ናብ መን ይኸይድ?

ሀገራዊ ናይ ጥዕና ኣገልግሎት (NHS) ኣብ ኢንግሊዝ ንዝነበሩ ሰባት ናይ ጥዕና ኣገልግሎት የቐርብ። እዞም ዝስዕቡ ኣብ ዓረባዕተ ክፋላት ኢንግሊዝ ዝሰርሑ ቁሩባት ትካላት እዮም- NHS ኢንግላንድ፡ NHS ስኮትላንድ፡ NHS ዌልስ፡ ከምኡ ድማ ናይ ጥዕናን ማሕበራዊ ክንክን ኣብ ሰሜን ኣየርላንድ። NHS ኣብዚ መምርሒ ከም ፅላል ቃል ንጥቀመሉ እንትኸውን እዚ ድማ ንቲ ሓፈሻዊ ስርዓት ጥዕናን ብፍላይ ድማ ንሀገር ዝምልከት እዩ።

ኩሉ ሰብ እዞም ዝስዕቡ ኣገልግሎታት ዘለዎ ናይ ስደተኛታት ኩነታት ብዘየገድስ ብናፃ ክረክብ መሰል ኣለዎ። እዚ ዘካትቶ፡

- ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ኣገልግሎት (GP) ምምዝጋብ
- ኣብ ምክኢን ማእኸል (NHS) ክሊኒክ ምሕዛም
- NHS ሕክምና ስኒ ኣገልግሎትን ናይ ዓይኒ ሕክምና ኣገልግሎት (ናይ ዓይኒ ምርመራ)
- ኢንፌክሽንን ተመሓላፊ ሕማም ምሕዛም (ሕማም ዓባይ ሰዓል (TB)፡ Covid-19)
- ምጣነ ስድራ ኣገልግሎት
- መዝሓል ቃንዝ ክንክን
- NHS 111 ምምኽር
- ሓዲጋን ናይ ህፁፅ ሓዲጋ ኣገልግሎት
- ብምኽንያት ወሲባዊ ወይ ዘቤታዊ ጥቕዓት፡ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ወይ ምስቓይ ምኽንያት ዝበፀሐ ናይ ዝኾነ ኣካላዊ ወይ ኣእምሮዊ ኩነታት።

ኣብ ኢንግሊዝ ብዘለኪ ዘግነት እክይኮነስ ንውሓት ፃንሒትክን ዕላማ መሰረት ብምግባር ካልኣት ናይ NHS ኣገልግሎታት ምርካብ ይከኣል። ንመንግስታዊ ምወላ ፍልፍል ከም ዘይብልኪ ዝገልፅ ቪዛ እንተሃለወክኳ NHS ምርካብ ትኽእሊ ኢኹ።

ገለገለ ሰባት ንመብዛሕትኦም ናይ NHS ኣገልግሎታት «ኣይከፍሉን»። ምኽንያቱ ድማ ዘለዎም ዓይነት ቪዛ ዝተፈለየ ስለዝኾነ እዩ። ስደተኛታት፡ ዑቕባ ሓተቲን ጽግዕተኛታት ኣብ ሓደ ምድብ እዮም። ብዛዕባ እዚ ተወሳኺ መረዳኢታ ካብ **ስደተኛታት መሰል ክንክን ጥዕና (Doctors of the World)** ኣብ ዝብል ካብ **ጾክተርስ ኦፍ ዎርልድ (Migrant Right to Healthcare)** ኣብዚ ትረኽቢ።

ዋላኳ ንኣብነት ሕጂ ናይ NHS ክንክን ጥዕና ናይ ምርካብ መሰል ዘለኪ ስደተኛ እንተኾንኪ ብመሰረት እቶትኪ፡ ዕድመ ወይ እትነብርሉ ከባቢ መሰረት ከም መነፀር፡ መድሓኒት ወይ ናይ ስኒ ሕክምና ንዝኣመሰሉ ናይ NHS ኣገልግሎታት ምርካብ ትኽእሊ።

ኣብ ኢንግሊዝ ዝነበራ ኩሉን ደቂ ኣንስትዮ ዘለዎን ናይ ስደተኛታት ኩነት ብዘየገድስ NHS ናይ ኣዴታት ክንክን ናይ ምርካብ መሰል ኣለዎን - እንተኾነ ግና ገለገለ ደቂ ኣንስትዮ ዘለዎን ናይ ስደተኛታት ኩነታት መሰረት ብምግባር ክኸፍላ ይኽእላ እዮን። ከምቲ ቀዲሙ ዝተገለፀ ስደተኛታትን ዑቕባ ሓተቲ ካብዚ ናፃ እዮም፡ እንተኾነ ግና ኣብ ካልእ ናይ ስደተኛታት ምድብ እንተድኣ ኮይንክን ብዙሕ ሕቶ እንተድኣ ኣለኪ፡ ንናፃ NHS ኣዴታት ክንክን (ኣብ ኢንግላንድ) መረዳኢታ ኣብ [Maternity Action](#) መርበብ ባይታ ክርከብ ይኽእል እዩ።

ዕድምኦም ትሕቲ 16ን ልዕሊ 60 ዕድሙ ንላዕሊ ዝኾኑ ሰባት ኣብ ኢንግላንድ መድሓኒት ብናፃ እዩ፡ ከምኡ ድማ ኣብ ሰሜናዊ ኣየርላንድ፡ ስኮትላንድ ወይ ዌልስ ንዝነበሩን ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ንዝተመዝገቡ እውን ዕድምኦም ብዘየገድስ ናፃ እዩ።

## ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ናይ ምርካብ መሰል

- ዘለኪ ናይ ስደተኛታት ኩነትን መረጋገፂ ኣድራሻ ብዘየገድስ ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ናይ ምምዝጋብ መሰል ኣለኪ።
- ጓልተንስተይቲ ሓኪምን ኣስተርጓሚ ናይ ምሕታት መሰል ኣለኪ
- ሓፈሻዊ ሓኪም ንበይንኺ ናይ ምርካብ መሰል ኣለኪ
- ምርመራኽን ሕክምናኽን ብዝምልከት ሓፈሻዊ ሓኪም፡ ነርስን ሰራሕተኛታት ብምሽጥር ከም ዝሕዝዎ ትፅቢት ናይ ምግባር መሰል ኣለክ መረዳኢታ ክካፈል ዘለዎ ገለገለ ኩነት ኣሎ (ንኣብነት ንህዝባዊ ጥዕና)፡ እንተኾነ ግና እዚ ኣቐዲሙ ንዓኺ ድሕሪ ምዝርራብ ዝግበር እዩ።
- ንNHS ናይ ኣዴታት ክንክን መሰል ኣለኪ
- ኩሎም ህፃናት ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ምምዝጋብ መሰረታዊ እዩ።
- ክንክን ጥዕና ናይ ምርካብ መሰልን ናፃ ናይ ጥዕና ክንክን ናይ ምርካ መሰል ዝተፈላለዩ ነገራት እዮም። ገለገለ ሰባት ንክንክን ክኸፍሉ ኣለዎም። ስደተኛታትን ፅግዕተኛኦም ን NHS ክንክን ጥዕና ካብ ምኽፋል ናፃ እዮም።
- ትኸፍልሎም ነገራት ኣብ ኢንግሊዝ እትነብርሉ ከባቢ ዝውሰን እዩ።

## ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ምርካብ

ሓፈሻዊ ሓኪም ብኸመይ ይርከብን ብኸመይ ትምዝገቢ

ሓፈሻዊ ሓኪም ናብ ክንክን ጥዕና ክደዲ ክለኺ ፈለማ እትረኽብዮ እንትኸውን፡ ሓፈሻዊ ናይ ሕክምና ክንክንን ናብ ካልኣት ናይ ሕክምና ስፔሻሊስታት ሪፈር ይገብር። ዋላውን ሕጂ ተዘይሓመምኪ ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ምምዝጋብን እንተድኣ ተመዝጊብኪ ድማ ኣብ ዝርዝር መረዳኢታኺ ለውጢ ኣሎ ምሕባር ጠቓሚ እዩ።

ሓፈሻዊ ሓኪም ንምርካብ፡ ናብ ካልኣ ቦታ እንተድኣ ቀይርኪ ወይ ሓፈሻዊ ሓኪም ክትልውጡ እንተድኣ ደሊኺ፡ ኣንላይን ምጥቃም ዝሓሸ መማረቂ እዩ። መብዛሕትኡ ግዜ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ኣብ ጂኦግራፍያዊ ዶብ ውሽጢ ዘለውን ኣብ ቀረባ ርሕቕት ንዘለው ጥራሕ ይሕክም። ኣብ ቀረባኺ ሓፈሻዊ ሓኪም ንምርካብ ኣብ ተዛማዲ [NHS መርበብ ባይታ](#) ፖስታ ኮድ ብምእታው ምርካብ ትክእሊ።

# Find a GP

Enter a town, city or postcode in England

Search

Use your location

እቲ ኣብ ላዕሊ ዝተገለፀ ኣብነት ናይ ኢንግላንድ መርበብ ባይታ የርእይ። ተመሳሳሊ ናይ ምእላሽ ክያዶ ኣብዚ **HSC ሰሜን ኦየርላንድ** ኣብዚ **NHS ስኮትላንድ** ኣብዚ **NHS ዌልስ** ድማ ን**NHS** ዌልስ።

እዚ ውፅኢት ዝኸፈተሉ ሰዓትን ናይ ተሓክምቲ ርእዮ ዝሓመሰሉ መረዳኢታታት ምርካይ ትክእሊ። እዚ ድማ ንምምዝጋብ ክትውስኒ ክለኺ ሓጋዚ ክኸውን ይኽእሉ።

ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ንምምዝጋብ **NHS ኢንግላንድ መርበብ ባይታ** እዞም ዝስዕቡ መማረፅታት ይህብ፡


- ኣንላይን ከም ትምዝገቢ ንምርካይ ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ረኣይ
- [GMS1](#) ምዝገባ ቅጥዒ ኣብ [www.gov.uk](http://www.gov.uk) ዳውንሎድ ግበሪ።
- ካብ ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ቅጥዒ ውሰዲ

ብምክንያት COVID-19 መብዛሕትኦም ሓፈሻዊ ሓኪም ኣንላይን ምዝገባ ዘካይዱ እንትኸውን፤ እንተኾነ ግና እዚ ምግባር ከም እትክእሊ ወይ ንምምዝጋብ መጥባሕቲ ምዝገባ ከይዲ ምምላእ ከም ዝግበኣኪ ንምፍላጥ ናይቲ ዝመረፅክዮ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ መርበብ ባይታ ረኣይ።

ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ንምምዝጋብ ናይ **ኣድራሻ ወይ ናይ ስደተኛ ኩነት መረጋገጺ** ኣየድልዩክን፡ እንተኾነ ግና ገለገለ እዋን ኣብ ሞንጎ መሰለን ኣስራርሓ ኣፈላላይ ዘሎ እንትኸውን ናይዚኦም መረዳኢታታት መረዳኢታ ንክተርእያ ምሕታት ዘይተለመደ ኣይኮነን።

NHS ከም ዝገልፆ ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ንምምዝጋብ ፀገም ዝገጠሞ ሰብ ብ **0300 311 22 33** ናብ **NHS ኢንግላንድ ዓማውል መራኽቢ ማእኸል** ምድዋል ይኽእል እዩ።

NHS ምስ ዶክተርስ ኦፍ ዘ ወርልድ ብሓባር ብምኳን [GP ኣክሰስ ካርድ](#) ዘዳለዎ እንትኸውን ብተወሳኺ ድማ ዝኾነ ሰብ ንምዝጋብ ፀገም ዘጋጠሞ ሰብ እንተድኣ ኣሎ ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ምርካብ ይከኣል።




**ናይምምዝጋብንካብ GP  
ትግበራሓገዝናይምርካብንመሰልላለኒ**

ቀዋሚኢድራሻኣየድልየንን፡፡

መለለይኣየድልየንን፡፡

ዝኾነኣብኢንግላንድዝርከብሱብ ብ GP ክረኣመሰልላለዎ፡



**ጸገምእንተድኣጋጢሙኒብ03003112233  
ክድውልእኽእልተወሳኺኣበፊታእንተድኣደልየኣብ  
[www.nhs.uk/register](http://www.nhs.uk/register) ክርኢእኽእል**

☐ እቶምቅጥዕታትኣብምምላእሓገዝክድልየኒይኽእል፡፡

☐ ኣብምንባብንምርዳእንሓገዝክድልየኒይኽእል፡፡

☐ ንኾነሱብብምሽጥርክዛረብእደሊ፡፡

ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም ንምምዝጋብ ፀገም እንተድኣ ኣጋጢምኪ ካብ **ዶክተርስ ኦፍ ዘ ወርልድ** ደገፍ ምርብ ትኽእሊ ኢኹ፡፡  
**0808 1647 686** ወይ [clinic@doctorsoftheworld.org.uk](mailto:clinic@doctorsoftheworld.org.uk)

ኣብ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ምስ ተመዝገብኪ እዞም ዝስዕቡ ነገራት ኣንላይን ምግባር ትኽእሊ፡

- ንደገፍን ምኽርን ሓፈሻዊ ሓኪም ምርካብ፡፡
- ዝተኣዘዘ መድሓኒት ዳግማይ ንክወሃብ ምእዛዝ
- መድሓኒት፡ ክታበትን ናይ ምርመራ ውፅኢት ሓዊሱ ናይ ጥዕና መረዳእታ ክፍልታት ምርኣይ፡፡
- ኣብ ሞንጎ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕትን ከም ሆስፒታል ዝኣመሰሉ ካልኦት ኣገልግሎታት ዘሎ ዝርርብ ምርኣይ፡፡
- ምስ ሓፈሻዊ ሓኪም፡ ነርስ ወይ ካልኦት ናይ ጥዕና በዓል ሞያታት ቆፀሮ ምሓዝ፡ ምርኣይ ወይ ምስራዝ፡፡

**ናይ NHS ሕክምና ስኒ ብኸመይ ይርከብ**

ሕክምና ስኒ ንኹሎም ናይ NHS ተሓክምቲ ኣቕዲሙ ዝግበር ክፍሊት ኣለዎ፡፡ ክፍሊት ዝምልከት መረዳእታ ን**England**፡  
**Northern Ireland**፡ **Scotland**ከምኡ ድማ**Wales**ምርካብ ይከኣል፡፡

ኣብ ሕክምና ስኒ ንምምዝጋብ፡ NHS ተሓክምቲ ዝቐበልን ዝምቸወኪ ማለት እውን ኣብ ጥቓ ዝኾኒ ወይ ስራሕኺ ዝኾነ ናይ ሕክምና ስኒ ምርካብን ንምምዝጋብ ድማ ደውሊ፡፡ ኣብ እትነበርሉ ከባቢ ናይ ስኒ ሕክምና ኣገልግሎት ንምርካብ እዚ ዝስዕብ ሊንክ ተጠቐሚ፡፡ ድሕሪ ምምዝጋብኪ ዘለው ቆፀሮ ረኣይ፡፡

ዝተፈላለዩ ናይ ስኒ ሕክምና መጥባሕቲ ድሕሪ ምርካብ NHS ተሓክምቲ ዝቐበል ሕክምና ተሰኢንኪ ትገብርዮ፡

- ኣብ ኢንግላንድ ትነበሪ እንተድኣ ኮይንኪ ን NHS ኢንግላንድ ዓማውል ማእኸል ብ**0300 311 2233** ደውሊ፡፡
- ኣብ ሰሜናዊ ስኮትላንድ ትነበሪ እንተድኣ ኮይንኪ **ከባቢያዊ ጥዕናን ማሕበራዊ ክንን ቦርድ** ርኽቢ፡፡
- ኣብ ስኮትላንድ ትነበሪ እንተድኣ ኮይንኪ **ከባቢያዊ ጥዕና ቦርድ**ርኽቢ፡፡ **ስኩትሽ ናይ ሕክምና ስኒ መርበብ ባይታ**እውን ናብ ካልኣ ቋንቋ ዝተተርጎሙ ቪድዮታት ሓዊሱ ጠቐምቲ መረዳእታታት ኣለዎ፡፡
- ኣብ ዌልስ ትነበሪ እንተድኣ ኮይንኪ ኣብ ከባያዊ ጥዕና ቦርድ መረዳእታ ዝህበኪ **ከባቢያዊ ሕምና ስኒ ደገፍ መስመር**ርኽቢ፡፡

## ናይ ጥዕና ኣገልግሎት መረዳእታን NHS 111

ህፁፅ ዝኾነ ናይ ሕክምና ፀገም እንተድኣ ኣለክን እንታይ ከትገብሪ ከም ዘለኪ ተዘይፈሊጥኪ ናብ **111** ደውሊ። እዚ ኣገልግሎት ብሰሙን ሽውዓተ መዓልቲ ን24 ሰዓት ዝሰርሕ እንትኸውን በዚ ተመሳሳሊ ቁፅሪ ብምጥቃም ዳርጋ ኣብ መላእ እንግሊዝ (ኣብ ታሕቲ ረኣይ) ይሰርሕ። ካብ ሞባይል ወይ መስመር ቴሌፎን ናብ 111 ምድዋል ብናፃ እዩ።

ከትድውሊ ከለኺ ብዛዕባ ዘለውኺ ምልክታት ትሕተትን በቲ ዝተኻየደ ገምጋም መሰረት ብቐፃሊ እንታይ ከም ትገብሪ ማዕዳ ንክህቡኺ ናብ ነርስ፡ ህፁፅ ሓዲጋ ሕክምና ስኒ፡ ፋርማሲስት ወይ ሓሻዊ ሓኪም ሪፈር ትግበሪ። **ብተወሳኺ ድማ ኣስተርጓሚ ትደልይ እንተድኣ ኮይንኪ ምሕታት ትኸእሊ ኢኺ።**

**111 NHS ኢንግላንድ መርበብ ባይታ** 111 ካብ ቋንቋ እንግሊዝኛ ወፃኢ ብኸመይ ከም እትረኽቢ እዞም ዝሰዕቡ መረዳእታት ይህብ።

**ኢንግሊዝኛ ንምግባብ ትፅገሚ እንተድኣ ኮይንኪ**

ናብ 111 ደውሊ። ናይ 111 ናይ ቴሌፎን ኣገልግሎት ኣስተርጓሚ ኣብ ምርካብ ክሕግዘኪ ይኸእል እዩ።

**ኢንግሊዝኛ ምዝራብ ዝኸብደኪ እንተድኣ ኮይኑ**

ናይ ነርስ ንምርካብ ቆፀሮ ንክትሕዚ እንተድኣ ተነጋርኪ ነታ ነርስ እንታይ ዓይነት ቋንቋ ኣስተርጓሚ ከም እትደልይ ንገርያ።

ሆስፒታል ወይ ሓፈሻዊ ሓኪም ምርካብ ዘድልየኪ እንተድኣ ኮይኑ ኣስተርጓሚ ክዳለው እዩ።

 [111.nhs.uk](https://111.nhs.uk)



ዕድምአም 5ን ልዕሊኡ ዝኾኑ ሰባት ህፁፅ ናይ ጥዕና መረዳእታ እንተድኣ ደሊኺ ጥራሕ ናይ NHS111 ኦንላይን ምጥቃምን ብዛዕባ ቀንዲ ምልክታት ክምልስን፡ መዓዝን ኣበይን ደገፍ ከም ዘድልየኪ ኣድላይ እንተድኣ ኮይኑ ነርስ ክትረኽቡኪ።

[www.111.nhs.uk](https://www.111.nhs.uk) (ኢንግላንድ)

[www.nhs24.scot](https://www.nhs24.scot) (ስኮትላንድ)

[www.111.wales.nhs.uk](https://www.111.wales.nhs.uk) (ዌልስ) እቲ መርበብ ባይታ ከም ዘመላኽቶ ኣብዚ ሕጂ እዋን NHS 111 **ኣብ ገለገለ ኸባብታት ዌልስ** ኣገልግሎት ይህብን ንኸልኡት ኸባብታት መማረፂ ቁፅሪ ቴሌፎን ይህብ።

ኣብ ሰሜናዊ ኣየርላንድ ንኣገልግሎት 111 መርበብ ባይታ የለን እንተኾነ ግና 111 ቁፅሪ ተሌፎን ብዛዕባ COVID-19 ከም ዝኣመሰሉ ህዝባዊ ጥዕና ፀገማት መረዳእታ ንምርካብ ኣብ ጥቕሚ ይውዕል። ብዛዕባ ናይ ሰሜናዊ ኣየርላንድ ሓፈሻዊ ሓኪም ኣገልግሎት ካብ ስራሕ ሰዓት ዝሰርሓሉ ግዜ ንምፍላጥ **ኣብዚ** ይርከብ።

## ሓዲጋን ናይ ህፁፅ ሓዲጋ ኩነታት

ኣብ ናይ ህፁፅ ሓዲጋ ውሽጢ እንተድኣ ኮይንኪ ወይ ተተዓዚብኪ ናይ ህፁፅ ሓዲጋ ኣገልግት ንምርካብ ናብ **999** ወይ **112** ። ኣስተርጓሚ እንተድኣ ደለኺ፡ ነታ ኦፕሬተር እትደልዮ ቋንቋ ንገርያም ናብቲ ስልኪ ኣስተርጓሚ ክሕወስ እዩ።

ከምኡ ድማ ኣብ NHS **ኢንግላንድ፡ ሰሜን ኣየርላንድ፡ ስኮትላንድ** ከምኡ ድማ **ዌልስ** መርበብ ባይታ ኣብ ቀረባኺ ዘሎ ናይ ሓዲጋን ህፁፅ ሓዲጋ እዋን (A&E) ወይ ናይ ህፁፅ ሓዲጋ እዋን ክፍሊ (ED) ምእላሽ ትኸእሊ ኢኺ።

ሕድሕድ መርበብ ባይታ ኣብታ ሃገር ንዘሎ ናይ A&E ወይ ED ኣገልግሎት ጥራሕ ውጽኢት የርእይ።



## ዎክ ኢን ማእከላት፡ ቀሊል ማህሰይትን ህፁፅ ከንከን ከፍልታት

ህፁፅ ሕክምና እተድኣ ዘድልዩክን እንተኾነ ግና ሂወት ዘስግእ ኩነታት እንተድኣ ኮይኑ NHS ናብ ህፁፅ ሕክምና ማእከል ንክትኸዲ ይምዕድ ንኣብነት ተተቆሪፅኪ፡ በሰላ፡ ምቅፃልን መንደፊ ወይ ዝተሰበረ ዓፅሚ፡ ምግማይ ወይ ናይ እዝኒ፡ ዓይኒ ወይ ጉሮሮ ኢንፌክሽን፡ ኣብ [ኢንግላንድ፡ ሰሜን ኣየርላንድ፡ ስኮትላንድ](#) ከምኡ ድማ [ዌልስ](#) ዎክ ኢን ኣገልግሎት ንምርካብ እዞም ዝስዕቡ ሊንክታት ሰዓቢ፡

## ቀዳማይ ደረጃ ደገፍ

ዝኾነ ሰብ ማህሰይቲ እንተድኣ ኣለዎ እንታይ ከም እትገብሪ ምፍላጥ ኣገዳሲ እዩ፡ ናይ እንግሊዝ ቀይሕ መስቀል ቀዳማይ ደረጃ ሓገዝ መተግበሪ ብናፃ ዝቐረበን ዳውንሎድ ንምግባርን ዓርስኺ ንምፍላጥ ጠቓሚ ክኸውን ይኽእል እዩ፡ ኣብ ህፁፅ ሓደጋ እዋን ኩሉ ግዜ ናብ **999 ደውሊ**፡ ናይ በዓል ሞያ ደገፍ ኣብ ትፅቢይሉ እዋን ናይ ቀዳማይ ደረጃ ደገፍ ምፍላጥ ናይ ሰባት ሂወት ንምድሓን ጠቓሚ ክኸውን ይኽእል እዩ፡



ካብ ብሪቲሽ ቀይሕ መስቀል፡ St John Ambulance (ቅዱስ ዮሃንስ ኣምቡላንስ) ኣብ ኢንግላንድ ዌልስን ሰሜን ኣየርላንድ ወይ St Andrews (ቅዱስ ኣንድሪው) ቀዳማይ ደረጃ ሓገዝ ኣብ ስኮትላንድን ካልእ ኣቐረብቲ ናይ ቀዳማይ ደረጃ ደገፍ ምርካብ ትኽእሊ ኢኺ፡

ብሪቲሽ ቀይሕ መስቀል — [www.redcrossfirstaidtraining.co.uk](http://www.redcrossfirstaidtraining.co.uk)

ቅዱስ ዮሃንስ ኣምቡላንስ — [www.sja.org.uk](http://www.sja.org.uk)

## NHS ደገፍ ኣብ ጥዕና ወፃኢ

እትነብርሉ ቦታ፡ ዕድመኺን ካልኣት ኩነታት ኣብ ግምት ብምእታው ከም ናፃ መድሓኒተት፡ ናይ ዓይኒ ምርመራ ወይ ናይ ስኒ ሕክምና ዝኣመሰሉ ናይ ጥዕና ክንከን ወፃኢታት ደገፍ ንምርካብ ብቐዕቲ ክትኮኒ ትኽእሊ፡ እዚ ድማ እቶትኪ መሰረት ዝገበረ፡ ኣብ ሙሉእ ናይ ትምህርቲ ግዜ ወይ ነፍሰፁር ወይ ኣብ ዝሓለፉ 12 ኣዋርሕ ወሊድኪ እንተድኣ ኔርኪ፡

ኣብ ናይ ጥዕና ወፃኢ ብቐዕነትኪ ንምርካይ ዝበሃል **HC2 ሰርትፍኬት** መረዳእታ ይቐርበልኪ፡

ኣብ ኢንግላንድን ዌልስ ኣብ ናይ ጥዕና ወፃኢ ደገፍ ብቐዕነት ንምርግጋፅ [ኣንላይን መሳርሒ](#) ምጥቃም ይከኣል፡ ብዛዕባ ብቐዕነት ብካልእ ቋንቋ ናይ ተሌፎን ምኽሪ ብኸመይ ከም እትረኽቢ ዝገልፅ [ዝተተርጎመ መረዳእታ](#) እሎ እዩ፡

ከም ሕክምና ስኒ፡ ምርመራ ዓይንን መነፀርን ዝኣመሰሉ ናይ ጥዕና ወፃኢታት ብዛዕባ ዝኣመሰሉ መረዳእታታት ኣብ ሰሜናዊ ኣየርላንድ [ኣብዚ](#) ይርከብ፡

ብዛዕባ ናይ ጥዕና ወፃኢታትን ኣብ ስኮትላንድ ብዛዕባ ዘለው [ኣብዚ](#) ይርከብ፡



## ጠቐምቲ መርበብ ባይታታት

[Doctors of the World \(ዶክተርስ አፍ ዘ ወርልድ\)](#) ብዛዕባ ናይ ጥዕና ኣገልግሎት፡ ድሕንነት፡ COVID--19ን ካልእት ህዝባዊ ጥዕና ጉዳያት ዝኣመሰሉ ጉዳያት ናብ ዝተፈላለዩ ቋንቋታት ዝተተርጎመ መረዳኢታ የቐርብ።

**ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ መርበብ ባይታ** እውን ብተወሳኺ ብዛእባ ቀለልቲ ሕማማት፡ መከላኸሊ ጥንሲ፡ ምክልኻል ክንክን ጥዕና፡ ዓርሰ ክንክን ካብ ስራሕ ሰዓት ወፃኢ ብዛዕባ ዘለው ኣገልግሎታት መረዳኢታ ኣብ ኦንላይ ክህልዎ ይኽእል እዩ።

ብተወሳኺ ድማ ብዛዕባ ናይ ጥዕና ኣገልግሎት **NHS መርበብ ባይታ** [ንኢንግላንድ](#)፡ [ሰሜን አየርላንድ](#)፡ [ስኮትላንድ](#) ከምኡ ድማ [ዌልስ](#) ብዛዕባ ዝተፈላለዩ ጉዳያት ጥዕና መረዳኢታ የቐርብ።

# Health A to Z

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

ብተወሳኺ ድማ ናይ NHS መርበብ ባይታ ምስ ካልኣት [ናይ ጥዕና ፍልፍል ብዝተፈላለዩ ቋንቋታት](#) ዝተተሓሓዘ ሊንክ ኣለዎ።

**Patient (ተሓክምቲ)** መርበብ ባይታ ናይ ሕማም ምልክት መረጋገጺ ሓዊሱ ምስ ናይ እንግሊዝ ሕክምና በዓል ሞያታት ዝተተሓሓዘ መረጋገጺ መሰረት ዝገበረ መረዳኢታ የቐርብ።

**When should I worry (መዓዝ ክሻቐል ኣለኒ)?**ንወለዲ ብዛዕባ ኣብ ህፃናት ልሙዳት ዝኾኑ ናይ ጥዕና ጉዳያት ናብ ዝተፈላለዩ ቋንቋታት ብምትርጓም ዘቐርብ ኦንላይን ቡክሌት እዩ።

## ኣብ ናይ ሕክምና ቆፀሮ እንታይ ትፅቢት ንገብር

በዓል ሞያ ጥዕና ብዛዕባ ናይ ጥዕና ድሕረ ባይታኺ ሕቶ ክሓተኪ ይኽእል እዩ። ኩሉ መልሲ ምሽጥራዊ ይኸውንን እዚ ሕቶ ዝሓተብኪ ዘለው ድማ ዘለኪ ድልየት ንምፍላጥ እዩ። ናይ ሕክምና ታሪኽ ሙበዛሕትኡ ግዜ ሕማም ንምፍላጥ ጠቓሚ ክኸውን ይኽእል፡ ስለዝኾነ በዓል ሞያ ጥዕና ንፈለማ እዋን ኣብ ዝሕከመኪ ግዜ እዚ ኣብ ግምት ከእትው ከድልይ ይኽእል እዩ። እዚ ንምዝራብ ብዝፈጥረልኪ ሕማቕ ስምዒት ወይ ጭንቀት ምኽንያት ዝኹብደኪ እንተድኣ ኮይኑ እዚ ንክይትዛረቢ ብደብዳመ መረዳኢታ ምፅሓፍ ሓጋዚ ክኸውን ይኽእል እዩ።

ከም ምንቅስቓስ ወይ ስንክልና ዝኣመሰለ ዝኾነ ካልእ ፍሉይ ቅድመ ኩነት እንተድኣ ኣለኪ፡ ቆፀሮ ክሕዙልኪ ከለው እዚኡም ነገራት ኣብ ግምት ንክእትው እዚኡም ንቲ ክሊኒክ ናይ ምፍላጥ መሰል ኣለኪ።

ገለገለ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ኩሉ ግዜ ተመሳሳሊ ሓኪም ንክሕከመኪ ከምድቡ ይኽእሉ እዮም፡ እንተኾነ ግና እዚ ሕጂ እናቐነሰ እዩ። እቲ ሕክምና ምቕፃል ኣገዳሲ እዩ ኢልኪ እንተድኣ ኣሲብኪ ተመሳሳሊ ሓፈሻዊ ሓኪም ወይ ነርስ ዳግማይ ንክራኡኺ ክትሓቲ ትኽእሊ ኢኺ።

ብዙሓት ሰባት ብዝተፈላለዩ ምኽንያት ናይ ጥዕና ደልዮቶም ንምዝራብ ይፅገሙ። ናይ ሕክምና ቆፀሮ በወኸመይ ይተሓዝ ኣብ ዝብል ተወሳኺ መረዳኢታ ንምርካብ [Easy Health](#)፡ [NHS](#) መርበብ ባይታ [Healthwatch](#) መርበብ ባይታ ርኽቢ።

በቶም **ደሚቕም** ዝተፅሓፉ እዞም ዝስዕቡ ሓሳባት ትሰማምዒዶ? (መልሲ ኣብ ታሕቲ ተካቲቱ እዩ)

ናብ ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም ቆፀሮ ሓደት ደቓይቕ እንተዝገብ ፬ ፀገም የብሉን -ክሕከሙኒ ግድን እዩ፡ ምኽንያቱ ስለዝሓመምኩ።

መብዛሕትኦም ናይ ጥዕና ኣገልግሎታት **ቀዋሚ ናይ ቆፀሮ ግዝ** ኣለዎም። ንኣፈሻዊ ሓኪም፡ ሕክምና ስንን ካልኣት ኪሊኒካት ተሓካሚ ንምርኣይ መብዛሕትኦም ግዝ ብዝገባእ ዝተመደበ ግዝ ዘሎ እንትኸውን፡ ቆፀሮ ተዘዮኸቢርኪ ካልእ ቆፀሮ ምሓዝ ከድልየኪ ይኽእል እዩ። ንናይ ጥዕና ቆፀሮታት ቅድሚ 15 ደቓይቓ ምምፃእን ነታ ተቐባሊት ጋሻ ከም ዝመፃእኺ ምዝራብ ይምከር።

**ኣፈሻዊ ሓኪም ንኣደ ግዝ ጥራሕ ይፈኡ።**

ኣፈሻዊ ሓኪም ቆፀሮታት መብዛሕትኦም ግዝ እንተነኣሰ **ን10 ደቓይቓ ይፀንሑ።** እዚ ዝተመደበ ግዝ ናይ ጥዕና ጉዳይት ንምዝታይ ዝተመደበ እዩ። ንኣፈሻዊ ሓኪምኪ እትነግርዮ ልዕሊ ኣደ ናይ ሕክምና ጉዳይ እንተድኣ ኣለኪ ብዙሕ ናይ ጥዕና ፀገም ከም ዘለኪ ንኣፈሻዊ ሓኪም ሓብርሉ ንሱ ድማ ገምጊሙ ነዚ ቆፀሮ ህፁፅ ዝኾነ ጉዳይ ይመርፅ። እቲ ኣፈሻዊ ሓኪም እቲ ትሰማምዕሉ ጉዳይ ምኳኑ ከረጋግጽ ኣለዎ።

**እታ ብዕድመ ዝደፍኣት ኣደይ ነቲ ሓኪም ተዘራርቦ እትደልዮ ጉዳይ ኣሎ፡ ካልእ ቆፀሮ ንዘይምሓዝ ናብቲ ናተይ ቆፀሮ ሓዘዎ ከመፅእ ይኽእል።**

ኣብ ኣደ ግዝ ንኣደ ሰብ ጥራሕ ቆፀሮ ይተሓዝ ስለዝኾነ ዝኾነ ኣባል ስድራ ቆፀሮ እንተድኣ ደልዩ እዚ ንባይኑ ዝተሓዝ እዩ፤ ምኽንያቱ ሕድሕድ ሰብ ዘለዎ ናይጥዕና ፀገም ንባይኑ ይረኣይን እቲ በዓል ሞያ ጥዕና ንባይኑ ትኹረት ሂቡ ይሕክሙ።

**ናብቲ ቆፀሮይ ኢንግሊዝኛ ዝዛረብ ሰብ ክወሰድ ኣለኒ።**

ኩሎም ሕጋዊ ኣገልግሎታት ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ሓዊሱ **ኣስተርጓሚ ከቕርቡ** ግዴታ እዩ። ነቲ ቆፀሮ ኣቐዲምኪ ኣስተርጓሚ ምሕታትን ዝከኣል እንተድኣ ኮይኑ እቲ ሓኪም ድማ ከልተ ቆፀሮ ንውሓት ዘለዎ ቆፀሮ ምሓዝ ዝሓሸ እዩ። ናይቲ ኣስተርጓሚ ቦታ እውን ምግላፅ ትኽእሊ ኢኺ።

ዋላ እውን ቅድሚ COVID-19 መብዛሕትኦም ግዝ ኣስተርጓምቲ ምስቲ ተሓካማይ ወይ ናይ ጥዕና በዓል ሞያ ዘለዎ ዝዛ ኣይህልውን እኳድኣስ እቲ ዝርርብ ብቴሌፎን የሳልጡ። ብምኽንያት እዚ ምስቲ ኣስተርጓሚ ናይ ምርኣይ ወይ ዝኾነ ኣካላዊ ርክብ ኣይህልውን፤ ስለዝኾነ ከልቲኦም ኣካላት ኣብ ዝትርጎሙሉ እዋን መረዳእታ ክጠፍእ ከም ዝኽእል ክርድኡ ኣገዳሲ እዩ።

**ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ናይ ምርኣብ ማሕለኻታት**

ገለገለ ኣብ ዘይተረጋገፀ ወይ ንጥቕዓት ተጋላፂ ኣብ ዝኾነ ኩነት ዘለው ሰባት ዝግብኦም ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ኣብ ምርኣብ ማሕለኻታት ከገጥምዎም ይኽእሉ እዮም።

ኣብ ትካላት ጥዕና ማዕረ ዘይምትእንጋድ ብ NHS ክግለፅ ከሎ ከም ፍትሓዊ ዘይኮነን ክፍታሕ ዝግብኦም ኣብ ሞንጎ ማሕበረሰብን ጉጅለ ማሕበረሰብ ዘሎ ኣፈላላይ ኣብ ጥዕና እንትኸውን እዚ ድማ ሰባት ብምኽንያት ዝተወለድሉ ኩነታት፡ ኣተዓባብያ፡ ዝነበርሉ ዝሰርሕሉን ዕድመ እዩ።

ከም ግዴታ NHS እቲ ዝህቦ ኣገልግሎት ንኹሉ ተበፃሒ ምኳኑ ናይ ምርግጋፅ ሓላፍነት ኣለዎ፡ ኣፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ድማ ናይ ምዝገባን ስራሕትን ክንክን ጥዕንኦም ንኹሉ ብማዕረ ከም ዝወሃብ ከረጋግፁ ይግባእ። ኣብ ታሕቲ እቶም ዝተለመዱ ጉዳይት ቀሪቦም ኣለው፡

**ናይ ኣፈሻዊ ሓኪም ኣይምዝግብን ኢሉ ክኣብየኒ ይኽእል ዶ?**

ኣፈሻዊ ሓኪም ኣይምዝግብን ክብለኪ ዝኽእል ምኽንያቱ፡

- ኣድሻ ተሓካሚ ዘይቅበሉ እንተድኣ ኮይኖም
- ካብቲ ዝሰርሕሉ ከባቢ ወፃኢ ትነብሪ እንተድኣ ኮይንክን ካብቲ ዝሰርሕሉ ከባቢ ወፃኢ ዘይቅበሉ እንተድኣ ኮይኑ፤
- ቅድሚ ሕጂ ካብ ናይቲ ኣፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ዝርዝር ወፃኢ እንተድኣ ኔርኪ፡
- ካብ ገዛኺ ስለዝርሕቕ ተወሳኺ ክንክን የድልየኪ፡ ንኣብነት ናይ ገዛ ክንክን።

ሓፈሻዊ ሓኪም ናይ ኣድራሻ ወይ መለሊይ መረጋገጂ ስለዘይበልኪ ወይ ናይ ስደተኛታት ኩነት ስለዘይበልኪ ኣይምዝግብን እንተደኣ ኢልኪ፡ ንሓፈሻዊ ሓኪም ተቐባሊት ጋሻ ዘይተቐበሉኪ ምኽንያት ብፅሑፍ ንክትህበኪ ሕተቲ፡፡ NHS እዚ ክፍጠር ከሎ በራሪ ወረቐት ኣዳልዩ ኣሎ እዚ ድማ ንምዝገባ ክትኸዲ ከለኪ ናይ NHS በራሪ ወረቐት ምውሳድ ክሕግዘኪ ይኽእል እዩ፡፡ እዚ [ኣብዚ](#) ዳውንሎድ ምግባር ትኽእሊ፡፡

### ናይ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ምልዋጥ

እንተደኣ ደሊኺ ሓፈሻዊ ሓኪም መጥባሕቲ ክትልውጢ ትኽእሊ ኢኺ፡፡ እዚ ድማ በዞም ዝስዕቡ ምኽንያታት ክኸውን ይኽእል እዩ፡፡

- መንበሪ እንተድ ቀይርኪ፡፡
- ምስቲ ናይ ሕጂ ሓኪም ፀገም እንተድ ገጢምኪ፡፡
- ካብ ናይ ተሓክምቲ ዝርዝር እንተድኣ ወፃኢኺ፡፡

ካብቲ ሕጂ ዘሎ ሓፈሻዊ ሓኪም ትወፅሉ ወይ እቲ ሓድሽ ሓኪም ዝመረፅኩሉ ምኽንያት የብልክን፡፡

### ዝርርብ

ናይ NHS ቁልፊ መትከል ተበፃሕነት እዩ፡፡

ኣብ ናይ ሓረከም ቆፀሮ ኣስተርጓሚ ንክህልውን ሆታ ምምራፅ ትኽእሊ ኢኺ፡፡ ዋላኳ ሕጋዊ ጉብእ እንተኾነ በዓል ሞያ ጥዕና እዚ ክቐርቡ ከም ዘለዎም ከዝንግዑ ወይ ኣስተርጓሚ ከም ዘሎ ከይፈልጡ ይኽእሉ እዮም፡፡ ንስራሕተኛታት NHS ዝወረበ መምርሒ ዘሎ እንትኸውን ከም [patient](#) ዝኣመሰሉ ጠቐምቲ ፍልፍላት እውን ኣለው፡፡

ኣስተርጓሚ ክቐርብ ዘለዎ ኣባላት ስድራ ንምትርጎም ኣብ ንንሕድሕዶም ከይምርኮሱ እዩ፡፡ ናይዚ ምኽንያት ድማ ገለገለ እዋን ናይ ሕክምና ቃላት ንምትርጎም ከበድቲ ስለዝኾኑ ወይ ኣባላት ስድራ ነቲ ጉዳይ ኣዝዮም ስምዒታዊ ቅርበት ስለዘለዎም ከበድቲ ወይ ዘሕርቑ መረዳኢታታት ብዝግባእ ንምትርጎም ክኹብድ ስለዝኽእል እዩ፡፡

ብተወሳኺ እውን ክሕክመኪ እትደልዮ ሆታ ዶክተር ክትመርፂ ትኽእሊ ኢኺ፡፡ እንተደኣ ደሊኺ ዝኾነ ሰብ (መሰነዩት ተባሂሉ ይፅዋዕ) ናብ ቆፀሮኺ ከመፅእ ትኽእሊ ኢኺ፡፡ እዚ ዝትፈልጥዮ ሰብ ወይ ካልእ በዓል ሞያ ክኸውን ይኽእል እዩ፡፡

ብተመሳሳሊ መረዳኢታኺ ብምሽጥር ክተሓዝን ዝኾነ ሰብ እንክየኣተወ ብናይ ሕክምና በዓል ሞያ ክትሕከሚ ክትመርፂ ትኽእሊ ኢኺ፡፡

NHS ዝምዕዶ ምዝርራብ ክእለትኪ ዝፀልው ስንክልና እንተድ ኣለኪ ቅድሚ እቲ ቆፀሮ ኣቐዲምኪ ኣፍልጥዮም፡፡ ከም ናይ ብሪቲሽ ቋንቋ ምልክት ኣስተርጓሚ ዝኣመሰሉ ኣካላት ደገፍ ክቐርቡን ኣድላይ እንተድኣ ኮይኑ ብመማረፂ ቅዲ መረዳኢታ ክቐርቡ ይኽእሉ፡፡ መብዛሕትኡ ግዜ ብቋንቋ ኢንግሊዝኛ፡፡

### ሓገዝ ንምርካብ ምውሳኔ ወይ ዘይምውሳኔ

ገለገለ እዋን ዘጋጠመና ነገር ጉዳይ ጥዕና ምኳኑ ንምፍላጥ ከቢድ ክኾን ይኽእል እዩ፡፡ ሰባት ምስቲ ፀገም ምንባር ለሚድዎ ወይ ኣትሒቱ ይሪኦ ወይ ሰባት ካልእ ከም ዝኾነ ገሊፆም ክኾኑ ይኽእሉ፡፡ ማሕበራዊ ኔትዎርክና ካብ ስድራ መሓዙት እንረኽቦ ደገፍ ናይጥዕና ጉዳይ ንምፍላይ ዘይምፍላይ ፅልዋ ክሕደር ይኽእል እዩ፡፡

ፀገም ጥዕና ከም ዘለና ድሕሪ ምፍላጥና እውን ሓገዝ ንምሕታት ወሲኝካ ዘይምምፃእ ፀገም ኣሎ፡፡ እዚ ድልየት ክህልው ዝኽእለሉ ምኽንያት ንካልኣት ናይ ምክንኻን ድልየት፡ እዚ ናይ ጥዕና ፀገም ብዓርስኻ ምሕካም ክኽእል እዩ ዝብል ስምዒት፡ ናይ ሕፍረት ስምዒት፡ ወይ ሕክምና ምድላይ ዘለዎ ሳዕቢን ምስጋእ፡፡

በዓል ሞያ ጥዕና ስጡም ዝኾነ ሞያዊ ግዴታ ዘለዎም እንትኸውን እዚ ድማ ምሽጥራውነት የካትት፡፡ ኣቐዲምካ ናይ ሕክምና ደገፍ ምሕታት ነገራት ቅድሚ ምኽባዶም ፀገማት ንክፍትሑ ይሕግዝ፡፡ ናይ ጥዕና ሕክምና፡ ከም ዓባይ ምኳንኪ በዓል ሞያ ዝበኪ ስግኣትን ጥቕምን መረዳኢታ ብምሓዝ ፈቓድኪ ክህልውን፡ ዝኾነ ተወሳኺ ሕክምና ወይ ምርመራ ጥዕና ውሳኔኺ ክኸውን ኣለዎ፡፡

## ዛዕባታትን ጥርግን ምልዓል

Healthwatch (ሄልዝዋች) ናይ ሰባት ርእሶ፡ ድልየታቶምን ኣብ ከባቢያዊ ጥዕና ዘጋጠሞም ተሞክሮ ዝእኩበን ናይ ማሕበራዊ ክንክን ኣገልግሎት ለውጢ ንምግእ ሓይሊ ንዘለዎም ሰባት ንክካፍል ኣብ ኢንግላንድ ዝተመሰረተ ሀገራዊ ኣካል እዩ። ብዛዕባ እዚ ኣገልግሎት ዘለኩም ርእሶ ምስ ኣብ ከባቢኹም ዝርከብ [Healthwatch](#) ምክፋል ትክእሉ።

[Patient Advice and Liaison Service \(PALS\)\(ተሓክምቲ ምኽርን ሊያዚን ኣገልግሎት\)](#) ከም NHS ኢንግላንድ ጥርግን ከይዲ ሓዊሱ ምስ ኣብ ጥዕና ዝተተሓሓዙ ጉዳያት ምሽጥኡ ዝተሓለወ ምኽሪ፡ ደገፍን መረዳኢታ የቐርብ።

[Patient and Client Council \(ተሓክምትን ዓማውል ካውንስል\)](#) ኣብ ሰሜን ኣየርላንድ ምሽጥኡ ዝተሓለወ ማዕዳ ንተጠቀምቲ ኣገልግሎት ጥዕና ሓዊሱ ናይ ህዝቢ ጥዕናን ማሕበራዊ ክንክን ድልየት ይውክል።

ኣብ ስኮትላንድ ናፃ ማዕዳን ደገፍ ብዛዕባ ውልቃዊ ናይ ጥዕና ፀገም ወይ ሕክምና ምስ [Patient Advice and Support Service](#) ደገፍ ክለዓል ይክእል።

ኣብ ዌልስ [Community Health Councils \(ኮማዊ ጥዕና ካውንስል\)](#) NHS ክንክን ሕክምና ዝምልከት ጥርግን ንክቐርብ ዘተባብዕ ኣገልግሎት እዩ።

## ናይ ደቂ ኣንስትዮ ጥዕና ኣገልግሎት

መብዛሕትኦም ናይ ደቂ ኣንስትዮ ፀገም ጥዕና ብሓፈሻዊ ሓኪም ዝፍትሑ እዮም። ብተወሳኺ መከላኸሊ ጥንስን ስታዊ ጥዕና ኣገልግሎት ካብ ከባቢኹ ስፔሻላይዝድ ስታዊ ጥዕና ክለኒክ ምርካብ ይከኣል፡ ኣብ ታሕቲ ተወሳኺ መረዳኢታ ኣሎ።

### ናይ ስታዊ ጥዕና ኣገልግሎት

ስታዊ ጥዕና ኣገልግሎት ብተወሳኺ ድማ GUM ክለኒካት ናይ ስታ ጥዕና ጉዳያት ወይ ሕማማት ብዝምልከት ድሕንነትኪ፡ ደገፍን ሕክምና ዝኣመሰሉ ብዛዕባ ኩሎም ስታዊ ጥዕና ጉዳያትን ርክባት መረዳኢታ የቐርብ። [ትካል ጥዕና ዓለም](#) ስታዊ ጥዕና ክገልፅ ከሎ «ብዛዕና ጥዕና ስታዊ ጥዕናን ርክብ፡ ሕማም ዘይምህላው፡ ኢንፌክሽን ዘይምሕላው ጥራሕ ኣይኮነን»፤ ካብ ኣድልዎን ጥቕዓት ናፅነትን ፍልጠት፡ ድሕንነትን ክብርን እዩ።

መረዳኢታ ምርካብ ዘክእለኪ ናጻ ኣገልግሎት ምርካብን ብዛዕባ ስታዊ ጥዕና መረዳኢታ ምርካብ መሰል እዩ። ኩሉ እትረኽብዮ ናይ ሕክምና ታሪኽን ዝኾነ ምኽሪ ምሽጥኡን ኣብ ሞንጎኽን ሓኪምኽን ዝፀንሕ እዩ። ስታዊ ጥዕና ክለኒክ እንተድኣ ተጠቐምኩን እቲ መረዳኢታኺ ናብ ሓፈሻዊ ሓኪምኪ ከመሓላለፍ እንተዘይደለኺ ምሕታት ትክእሊ ኢኺ። ኣብ ስታዊ ጥዕና ክለኒክ ብዛዕባ ትፅቢት ትገብርሎም ነገራት ተወሳኺ መረዳኢታ [ኣብዚ](#) ትረኽቢ።

ስታዊ ጥዕና ኣገልግሎት ብከባቢያዊ ህዝባዊ ጥዕና በጀት ዝምውሉ ስለዝኾኑ እዚ መረዳኢታ ኣብ ከባቢያዊ መርበብ ባይታ ክርከብ ይክእል እዩ። ኣብ ታሕቲ ዘሎ ኣብነት ኣብ Sheffield (ሺፊልድ)፡ South Yorkshire (ደቡብ ዮርክሺር) ንዘሎ ኣገልግሎት እዩ።



ንምእላሽ «sexual health» (ስታዊ ጥዕና) ከምኡ ድማ ከተማ/ከባቢኹም ብምእታው ክትእልጁ ትክእሉ ኢኹም። NHS ብተወሳኺ ኣብ [ኢንግላንድ](#)፡ [ሰሜን ኣየርላንድ](#)፡ [ስኮትላንድ](#) ከምኡ ድማ [ዌልስ](#) መካላሺ ኣማራጺ ኣለዎ።

## መከላከል ጥንሲ

ጥንሲ ንምትላምን ኣብ መጠን ስድራ መማረቂ ንክህልው ደቂ ተባዕትዮን ደቂ ኣንስትዮ መከላከል ክወስዱ ኣዝዩ ልሙድ እዩ። ናብ ሓፈሻዊ ሓኪም ክትኸዱ ትኽእልን። ናብ ምታዊ ስድራ ወይ ምጣነ ስድራ ክሊኒክ ብምኽድ ብዛዕባ እዚ ብምሽጥር ክትዛተይን ብናፃ ዝምቸወኪ ዓይነት መከላከል ምውሳድ ትኽእሉ ኢኹ።

መከላከል ጥንሲ ገለገለ ናይ ሕክምና ፀገማት ንምምሕዳርን ንምሕካም ኣብ ጥቕሚ ክውዕል ይኽእል።

ካብ NHS 15 ዓይነታት መከላከል ጥንሲታት ኣለው። እዞም መከላከል ጥንሲታት ካብ ኣብ ወሲባዊ ርክብ ኣብ እንገብረሉ ኩሉ ግዜ ካብ ዝውሰዱ መከላከልታት ክሳብ ንነዊሕ እዋን እንጥቀመሉ ምምካን የካትት።

ዋላኳ ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ጥንሲ ንምክልኻል ማዕረ ሓላፍነት እንተሃለዎም፡ መብዛሕቲኡ ጥንሲ ናይ ምክልኻል ሓላፍነት ኣብ ደቂ ኣንስትዮ ይወድቕ ስለዝኾነ ድማ ብዛዕባ መማረፅታትኩን መሰላትኩን መረዳኢታ ክህልወኪ ኣገዳሲ ክኸውን ይኽእል እዩ።

ዝተፈላለዩ መከላከል ጥንሲታት ዝተፈላለዩ ነገራት ኣብ ግምት ብምእታው ንሕድሕድ ደቂ ኣንስትዮ ክምቸው ይኽእል እዩ። ምክልኻል ጥንሲ ክንከን ኩሉ ግዜ ፈቓድ ከካትት ኣለዎ። ብበዓል ሞያ ዝኾነ ዓይነት መማረቂ መከላከል ጥንሲ እንተድኣ ቀሪብልኪ እዚ ዝተመረፀልኪ ምኽንያት ክግለፀልክን እዚ ትደልይ እንተድኣ ኮይንኪ ንምሕላብ ግዜ ክወሃበኪ ኣለዎ። እቶም ኣብ ታሕቲ ዝተጠቐሱ መርበብ ባይታታት ብዛዕባ ናይ መከላከል ጥንሲ መማረፅታት መረዳኢታ ስለዝህቡ ጠቕምቲ ክኾኑ ይኽእሉ እዮም።

**The Brook clinic (ብሩክ ክሊኒክ)**[ኣንላይን መሳርሒ](#) ዝተፈላለዩ ሕቶታት እትህብዮ ምላሽ መሰረት ባምግባር መማረቂ መከላከል ጥንሲታት ንምክተመርቂ ይሕግዝ።

**Contraception Choices (መከላከል ጥንሲ መማረቂ)** መብዛሕትኦም መከላከል ጥንሲታት ማሕለኻታት ከም ዘዎም ኣፍልጦ ዝህብን ዝተፈላለዩ መማረፅታት ፅቡቕን ሕማቕን ጎኑ ብሓቀኝነት መረዳኢታ ይህብ።

**LDown** መርበብ ባይታ ደቂ ኣንስትዮ ብዛዕባ ዝተፈላለዩ መከላከል ጥንሲታት ዘለዎን ናይ ዓርሰን ተሞክሮ ገምጋም ዘቕምጣሉ እዩ።

**NHS ኢንግላንድ መርበብ ባይታ** (ኢንግላንድ መርበብ ባይታ) ብዛዕባ[ዝተፈላለዩ ዓይ መከላከል ጥንሲታት](#) ዝተለመዱ ፀገማት ብዙሕ መረዳኢታ ኣለዎ።

**Sexwise (ሴክስዊይዝ)** ብዛዕባ ልሙዳት ዝኾኑ ጉጉያት መረዳኢታ መከላከል ጥንሲ [መረዳኢታ ቪድዮ](#) ዘለዎ ዩትዩብ እዩ።

**Unity Sexual Health(ዩኒቲ ሶፓ ጥዕና)** ብዛዕባ መከላከል ጥንሲ ዘለው ልሙዳት ኣተሓሳስባታት ሕቶ ዝምልስ [ኣንላይን ክዊዝ](#) ኣለዎ።

ሓደ ኣገዳሲ ነትቢ ድማ መብዛሕትኦም መከላከል ጥንሲ መማረፅታት ካብ ብምታዊ ርክብ ዝመሓላለፉ ኢንፌክሽናት ኣይከላከሉን፡ ፤ ካብ ጥንሲን STI ንምክልኻል ዝጠቕመና ዝተፈለየ ሜላ ኮንዶም ጥራሕ እዩ።

## ብምታዊ ርክብ ዝመሓላለፉ ኢንፌክሽናት

ብምታዊ ርክብ ዝመሓላለፉ ኢንፌክሽናት (STI) ካብ ሓደ ናብ ካልእ ሰብ ብወሲባዊ ወይ ወሲባዊ ኣካላት ብምትንኻፍ ዝመሓላለፉ እዮም።

STI ደስ ዘይብሉ ብዙሓት ምልክታት ክህልውዎ ይኽእሉ እንተኾነ ግና ንቡዙሓት ዓመታት ዝኾነ ዓይነት ምልክት እንክየርኣዩ ክፀንሑ ይኽእሉ እዮም። STI ብዛዕባ ዘለዎም ምልክታት እቲ ካብያዊ ናይ ሶፓዊ ጥዕና ክሊኒክ መርበብ ባይታ ረኣይ (ከተማኺተ “sexual health” (ሶፓዊ ጥዕና) ኣእትዊ)። ንዝተተርጎመ መረዳኢታ፡ ሊድስ ሶፓዊ ጥዕና ኣገልግሎት ኣብዚ መርበብ ባይታ ዘለው መረዳኢታ [ዝትርጉም መሳርሒ ኣለዎም](#) ። ብክብረትኪ ኣስተብህሊ እዚ ብኣውቶማቲካዊ መተርጎሚ ስለዝተተርጎመ መብዛሕትኡ ሙሉእ ሓቓዊ ኣይኮነን።

NHS ማዕዳ፡

- STI ከም ዘለኪ እንተድኣ ተጠራጢርኪ ብዝተኸለለ ፍጥነት ንምርመራ ናብ ሶፓዊ ጥዕና ክሊኒክ ክዲ።
- ክሳብ ምርመራ ትገብሪ ኣራል ሶፓዊ ርክብ ሓዊሱ ብዘይኮንደም ርክብ ኣይትፈጽሚ።
- እንክይፈለጥኪ STI ክሕዘክን ኣብ ሶፓዊ ርክብ ግዜ ናብ መፃምድኺ ክመሓላለፍ ይኽእል እዩ።



ወሲባዊ ርክብ ዝገብሩ ሰባት መደበኛ ዝኾነ ምርመራ ከካይዱ ይመዓድ። **STI ምርመራ** ምልክት ንዘየርአዩን እንተኾነ ግና ኢንፌክሽን ንክይልዎም ምምርማር ንዝደልዩ ሰባት እዩ። መብዛሕትኦም ብፆታዊ ርክብ ዝመሓላለፉ ሕጻናት ኣቐዲሞም እንተድኡ ተፈሊጦም ክሕከሙ ዝኽእሉ እዮም።

ኣብ እንግሊዝ እትነበረሉ ከባቢ መሰረት ብምግባር [ገለገለ ኢንፌክሽናት ንምምርማር ብናፃ ኣብ ገዛ መመርመሪ](#) ምእዛዝ ይከኣል እዩ።

### ዩናይትድ ፕሪጎናን ምስዳድ ፕሪጎና

ነፍሰፁር ኣንተድኡ ኮይንክን እቲ ፕሪጎና ምቕፃል ከም እትደልይ ርግፀኛ እንተዘይኮንኪ መማረፅታት ኣለውኺ እዮም። መንፃል ፕሪጎና ከይዲ ፕሪጎና ዘቋርፅ ከይዲ እዩ። ገለገለ እዋን ድማ ምቁራፅ ፕሪጎና እናተብሃለ ይፅዋዕ። ትንሲ መድሓኒት ብምውሳድ ወይ መጥባሕቲ ብምክያት ክቋረጽ ይኽእል።

ኣብ እንግሊዝ ምንፃል ፕሪጎና ሕጋውን ክሳብ ዝኾነ ግዜ ድማ ናፃ እዩ። እንተኾነ ግና እቲ ኣገልግሎት ዝርከበሉ መንገዲ ከክም ክልል ይፈላለ እዩ። ብዛዕባ ምንፃል ፕሪጎና ተወሳኺ መረዳኢታ [ኢብዚ](#) ኣለዎ። ደቂ ኣንስትዮ እዞም ዝስዕቡ ብምርካብ ተወሳኺ መረዳኢታ ክረኽቡ ይኽእሉ።

ኣብ ኢንግላንድ ስኮትላንድ እንተድኡ ኮይንኪ ናይ [British Pregnancy Advisory Service \(ብሬቲሽ ፕሪጎና ማዕዳ ኣገልግሎት\)](#) BPAS መርበብ ባይታ እቲ መርበብ ባይታ ዝትርጎሙሉ ቋንቋ ትመርፅሉ መጠወቂ ኣብ ላዕሊ ኣለዎ።



ኣብ ሰሜናዊ ኣየርላንድ እንተድኡ ኣለኺ [Informing Choices NI \(ኢንፎርሚንግ ቾይዝ ሰሜናዊ ኣየርላንድ\)](#) ብቴሌፎን ወይ ኣንሳይን ምርካብ ትኽእለ ኢኺ። **028 9031 6100**

### ሕክምና ማህፀን

ኣብ እንግሊዝ መብዛሕትኡ ግዜ ሕክምና ማህፀን ኣገልግሎት ብሓፈሻዊ ሓኪም ዝካየድ እዩ።

ከም ሓደ ልሙድ ክሳድ ማህፀን ምርመራ (ገለገለ እዋን «ልጣፍ ምርመራ») ተባሂሉ ይፅዋዕ) ዕድምኡን ካብ 25 ክሳብ 64 ንዝኾና ደቂ ኣንስትዮ ዘርወሃብ እዩ።

- ምርመራ ክሳድ ማህፀን ክሳድ ማህፀን ዝምርገር እዩ።
- ናይቲ ክሳድ ማህፀን መትንታትን ዝኾነ ለውጢን ዘይተለመደ ነገር እንተድኡ ኣሎ ይምርም፤ እዚ ድማ እቲ ልሙድ ዘይኾነ መትን ካንሰርዮስ ንክይኾን ንምክልኻል እዩ።
- ዕድምኡን ካብ 25 ክሳብ 64 ዝኾነን ክሳድ ማህፀን ዘለዎን ኩለን ደቂ ኣንስትዮን ሰባት ብደብዳቤ ክእንግዳን ዕድመኡን መሰረት ብምግባር በቢ 3-5 ዓመት ዳግማይ ክምርመራ ምግባር።
- ኣብ እዋን ቆፀሮ ካብ ክሳድ ማህፀን ንእሽተይ መትን ከም ናሙና ይውሰድ።
- ውፅኢት ኣብ ውሽጢ 2 ሰሙን ብደብዳቤ ይወሃብ። ብቐፃሊ እንታይ ከም ዝኸውንን -እቲ ምርመራ ናፃ እንተድኡ ኮይኑ ወይ ተወሳኺ ምርመራ ዘድሊ እንተድኡ ኮይኑ ይገልፅ። እቲ ውፅኢት ንክበፅሓኪ ምስቲ ሓፈሻዊ ሓኪምኪ ዘሎ ዝርዝር ኣድራሻ ናይ ሕጂ ምኳኑ ኣረጋግፂ።
- ናይ ክሳድ ማህፀን ምርመራ ንምክያድ መዓልትኺ እንተድኡ በፂሒን ዕድመ እንተዘይተላኢኺኪ ንሓፈሻዊ ሓኪምኪ ኣንሳይን ወይ ብቴሌፎን ርኽቢ።

- ናይ ማህፀን ክሳድ ምርመራ ንምዝንጋቦ ኣይትፈትኒ፡፡ ዓርሰኪ ካብ ክሳድ ማህፀን ካንሰር ንምክልኻል እቲ ዝሓሻ መማረፂ እዩ፡፡

ኣብ ክሳድ ማህፀን ምርመራ እንታይ ትፅቢት ትገብሪ ከም ዘለኪ ተወሳኺ መረዳኢታ [ኣብዚ](#) ትረኽቢ፡፡ ምርመራ ክሳድ ማህፀን ብፈቓድኪ ጥራሕ ይካየድ፡፡ ናይቲ ምርመራ ተቐፃፃሪት ንስኺ ኢኺ ስለዝኾነ ድማ ነታ ነርስ ኣብ ዝኾነ ግዜ ደው ንክተብል ክትሓትያ ትኽእሊ ኢኺ፡፡

### ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ

ምስ ብክፋል ወይ ሙሉእ ብሙሉእ ናይ ደቂ ኣንስትዮ ክፋላት ብልዕቲ ምቁራፅ ወይ ሕክምናዊ ብዘይኮኑ ምኽንያታት ናይ ደቂ ኣንስትዮ ክፋል ብልዕቲ ማህሰይቲ ምብፃሕ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ (FGM) ተባሂሉ ይፅዋዕ፡፡ መብዛሕትኡ ግዜ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ደቂ ኣንስትዮ ካብ ዝውለዳ ክሻዕ 15 ዓመተን ይካየድ፡፡ መብዛሕትኡ ግዜ <ምቕራፅ>፡ <ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ>፡ <ምጅማር>፡ <ሱና> <ኢንፉብሌሽን> ተባሂሉ ይፅዋዕ፡፡

ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ዝካየዱሉ ዕድመ ዝተፈላለየ እንትኸውን መብዛሕትኡ ግዜ ድሕሪ ምውላድ፡ ኣብ እዋን ህፃንነት ወይ ምብፃሕ፡ ቅድሚ መርዓ ወይ ኣብ ናይ ደቂ ኣንስትዮ ፈላማይ ወሊድ ይካየድ፡፡

መብዛሕትኡ ግዜ ኣብታ ተጠቃኢት ዝካየድ መጥቃዕቲ ብብዙሕ መንገዲ ፀገም ክፈጥር ይኽእል እዩ፡፡ እቲ ፍፃመ ከቢድ ቃንዛ ክፈጥርን ናይ ኣእምሮ ጥዕና ፀገም ወይ ኣብ ሕርሲ ብምቅንዛው ንህፃንን ኣዶን ማህሰይቲ ከብፅሕ ዝኽእል ሓዲጋ ሓዊሱ ብቐልጡፍ ወይ ኣብ ነዊሕ ግዜ ሳብሴን ከስዕብ ይኽእል እዩ፡፡ ኣብ እንግሊዝ እዚ ምፍፃም ዘይሕጋዊ እዩ፤ ከምኡ ድማ ኣብ ህፃናት እንተድኣ ተፈፂሙ ጥቕዓት ህፃናት እዩ፡፡

ዕልዋ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ

- ቀፃሊ ዝኾነ ቃንዛ
- ቃንዛን ሶታዊ ርክብ ንምክያድ ምፅጋም
- ናብ መኻንነት ከምርሕ ዝኽእል ተደጋጋሚ ኢንፌክሽን
- ምድማይ፡ ፍሕኛን ምግልን
- ንምሻን ምፅጋምን ሸንቲ ንምሓዝ ምፅጋም (ብቐፃሊ)
- ጭንቀት፡ ዝሓለ ምዝካርን ዓርሰኻ ምህሳይ
- ንኣዶን ህፃንን ንሂወት ምንባር ዘስግእ ኣብ እዋን ሕርስን ምውላድን ፀገም

ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ምክያድ ወይ ምድላው ገበን እዩ፡ እዚ ማለት ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ምክያድ ገበን እዩ፡፡

- ኣብ እንግሊዝ ትገብሪ (ተጠቃሚት) እንተድኣ ኮይንኪ እቲ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ/ኪይዲ ኣብ ውሽጢ እንግሊዝ ይካየድ ኣብ ወፃኢ ገበን እዩ፡፡
- ጓል ኣንስተይቲ ወይ ሰበይቲ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ንክተካይድ ምትብባዕ ወይ ምሕጋዝ እውን ገበን እዩ፡፡
- ኣብ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ገበነኛ ኮይኑ ዝተረኸበ ሰብ ክሳብ 14 ዓመት ማእሰርቲ ክእሰር ይኽእል እዩ፡፡

እቲ ኪይዲ ገበን ዘይከውን መዓዝ እዩ?

- ገበን ዘይከውን ኣብ ዓባይ ብሪጣንያ ሕክምና ንምክያድ ናይ ሕክምና ሞያ ፈቓድ ዘለዎ ሰብ ንጥዕና እታ ሰበይቲ ወይ ጓል ኣድላይ እንተድኣ ኮይኑ እዩ፡፡
- እቲ በዓል ሞያ ሕክምና ካብ ዓባይ ብሪጣንያ ወፃኢ እንተድኣ ተመዝጊቡ፡ እቲ ቤት ፍርዲ እቲ ዝተኻየደ ሕክናዊ ኪይዲ ግቡእ እተድኣ ኮይኑ ወይ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ እንተድኣ ተኻይዱ ይውስን፡፡

ሪፖርት ናይ ምግባር ሓላፍነት፡ ካብ 2015 ኣክቶበር ጀሚሩ ኣብ ኢንግላንድን ዌልስ መምሃራን፡ ናይ ጥዕና ክንክን በዓል ሞያታትን ማሕበራዊ ክንክን ሰራሕተኛታት ዕድምኣ ትሕቲ 18 ዝኾነት ጓል ኣንስተይቲ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ እንተድኣተፈጠሩ ሪፖርት ክገብሩ ግዴታ ኣለዎም፡፡ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ከም ዝተኻየደ ድሕሪ ምፍላጥ ኣብ ውሽጢ 1 ወርሒ ብቃል ወይ ብፅሑፍ ናብ ፖሊስ ሪፖርት ክገብሩ ይግባእ፡፡



ገለገለ ሰባት አብ ሓዲጋ እንተድኣ ኣለው ናብ 999 ብምድዋል ፖሊስ ምርካብ ይከኣል።

ዝኾነ ሰብ ኣብ ሰግኡት እንተድኣ ኣሎ ን **NSPCC** ደገፍ መስመር ብ **0800 028 3550** ወይ [fgmhelp@nspcc.org.uk](mailto:fgmhelp@nspcc.org.uk) ምርካብ ትኽእሊ። ብተወሳኺ ድማ [ኣንላይን ቅጥፂ](#) ምምላእ ትኽእሊ ኢኹ።

ኣብ ጓልኪ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ንክተካይዲ ፀቕጢ ይግበርልኪ እንተድኣ ኣሎ ደገፍ ንምርካብ ንኣፈሻዊ ሓኪም፡ ናይ ጥዕና በዓል ሞያ ወይ ካልእ በዓል ሞያ ክንክን ጥዕና ሕተቲ ወይ ናይ ደገፍ NSPCC መስመር ርኽቢ።

ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ እንተድኣ ኣጋጢሙኪ ካብ ናይ NHS ናይ ማህጸን ሓኪም ወይ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ኣገልግሎት ደገፍ ምርካብ ትኽእሊ ኢኹ - ንኣፈሻዊ ሓኪም፡ መሕረሲት ወይ ካልእ ናይ ጥዕና በዓል ሞያ ኣብ ከባቢኹ ብዛዕባ ዘሎ ኣገልግሎት ምሕታት ትኽእሊ ኢኹ።

ተወሳኺ መረዳኢታ [ዝተተርጎሙ በረርቲ ወረቐታት](#) ሓዊሱ ኣብ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ መረዳኢታ ኣብ NHS መርበብ ባይታ ምርካብ ትኽእሊ።

ከምኡ ድማ [FGM ደገፍ ኔትዎርክ](#) ከምኡ ድማ [Womankind Worldwide \(ወ-መንካይንድ ዎርልድ ዋይድ\)](#) ተጠቃዕቲ ዝኾኑ ሰባር ደገፍ ዝህቡ ትካላት ዝርዝር የቐርቡ።

## ጥንሲ

NHS መርበብ ባይታ ብዛዕባ [ብዛዕባ ጥንሲን ምልክትን](#) መረዳኢታ የቐርብ።

ጥንሲቲ እንተድኣ ኮንኪ **ንናፃ NHS ኣዴታት ክንክን** ብቕዕቲ ኢኹ፤ እዚ ድማ እቲ ክንክን ኣብ እትረኽቡሉ እዋን ናይ ስደተኛታት ኩነታት ተፈቂድልኪ እንተነይሩ ወይ ሰብኣዊ ሓለዋ ወይ ግዝያዊ ሓለዋ ይግበረልኪ እንተነይሩ።

ዋላኳ ንናፃ ክንክን ብቕዕቲ እንተዘይኮንኪ ክንክን ኣብ እትረኽቡሉ እዋን ክንክን ኣይወሃበክን ኣይትበሃልን። እዚ ንጥዕናኽን ንውላድኪ ጥዕና ኣዝዩ ጠቓሚ ስለዝኾነ ዋላኳ ምኽፋል እንተዘይከኣልኪ ናይ ኣዴታት ክንክን ክትረኽቡ ኣለኪ።

እዞም ዝሰዕሩ ሓዊሱ ናይ [ጥንሲ ክንክን](#) ዝምልከት NHS መርበብ ባይታ ብዙሕ መረዳኢታ ኣለዎ።

- ብዛዕባ ትልሚ ጥንሲን ጥንሲ ከም ዝጠነሰኪ ብኸመይ ከም ትፈልጢ ማዕዳ
- ፈለማ ክትጠንሲ ከለኹ እንታይ ከም ዝፍጠርን ብዛዕባ ትሓስብዮም ዘለኹ ነገራት
- ትገብርዮም ምርመራ፡ ስካንን ቅድመ ወሊድ ክንክን
- ኣብ እዋን ጥንሲ ንዓርስኽን ዕሸልኽን ብኸመይ ከም ትከናኽኒ
- ኣብ ሕድ ሕድ ሰሙን ካብ ጥንሲ እንታይ ትፅቢት ከም እትገብሪ
- ብዛዕባ ልሙዳት ዝኾኑ ምልክታትን ፀገማትን ዘለው ኩነታት እንታይ ከም እትገብሪ
- ኣብ ሕርሲ እንተድኣ ኣለኹ ብኸመይ ከም እትፈልጥን ኣብ እዋን ሕርስን ወሊድን እንታይ ከም ዝፍጠር
- ኣብ እዋን ጥንሲ ብዛዕባ ዘድልዩኹ ነገራት ማዕዳ

**Birthrights** ብዛዕባ መሰልን ናይ ጥንሲን ሕርስን ኣብ መርበብ ባይታ [መረዳኢታ](#) ዝቐርብ ትካል እዩ።

**City of Sanctuary (ሲቲ ኦፍ ሳንክቸወሪ)** [ሕርሲ ኣብእንግሊዝ፡ መምርሒ ንስደተኛታት \(Child Birth in the UK; Guide for Refugees\)](#) ዝብል ብዝተፈላለዩ ቋንቋታት ፊልሚ ኣዳልዩ ኣሎ።

**ማተርንቲ ኣክሸን** ኣብ እንግሊዝ ብዛዕባ ዘለው ናይ ሕርሲ መሰላት ማዕዳ ዝቐርብ ስፔሻሊስት ትካል እዩ። ኣብ ናይ ወሊድ ደገፍ መሰልን ንስደተኛታት ብዛዕባ ዘሎ ጥቕሚ [ኣብዚ](#) ፍሉይ መረዳኢታ የቐርባ።

ገለገለ ደቂ ኣንስትዮ ድማ [Community Doulas \(ኮሚዩኒቲ ደውልስ\)](#) ኣብ እዋን ጥንሲ፡ ሕርስን ድሕረ ወሊድ ጠቓሚ ደገፍ ከኮይኑ ይረኽቡኡ። ደውልስ ጥኑሳት ኣዴታትን ሰባት ትኽክለኛ ዝኾነ ምርጫን ርክብን ንክምስርታ ቀፃልነት ዘለዎ ክንክን፡ ትምህርቲ ከም ዝረኽቡ የረጋግፅ።

ጥንሲ ምዃድ፡

ምዃድ ጥንሲ እንተድኣ ኣጋጢሙኪ እውን ፍልፊል ደገፍ ኣሎ እዩ። [ማሕበር ምዃድ ጥንሲ](#) መረዳኢታ የቐርብን ብተወሳኺ ድማ ምስ ኣፈሻዊ ሓኪም ምዝርራብ ኣገዳሲ ክኸውን ይኽእል እዩ።

**ናይ ኣእምሮ ጥዕና ኣገልግሎት**

ብተመሳሳሊ ከም ኣካላዊ ጥዕና ኣእምሮዊ ጥዕና እውን ብማዕረ ኣፍልጦ ዝወሃቦ እዩ። ኣብ እንግሊዝ ሰባት ኣተሓሳስባ፡ ስምዒት ወይ ኣብ ሂወቶም ዘለው ነገራት ምላሽ ዝህቡሉ መንገዲ ንምግላፅ ናይ ኣእምሮ ጥዕና ይብሉ። ጥዕና ኣእምሮ ከም ሓደ ኣካል ሂወት ወይ ከቢድ፡ ናይ ነዊሕ እዋን ፀገም ኩለና ትዕቢት እንገብር ፀገም እዩ። ኣብ እንግሊዝ ኣብ ሞንጎ 6 ዓበይቲ ሰባት 1 ናይ ኣእምሮ ጥዕና ፀገም ይህልዎም ፡ ሰባት ድማ ደገፍ ክረኽቡ ልሙድን ዘሕፍር ነገር የብሉን።

ኣብ NHS ናይ ኣእምሮ ጥዕና ኣገልግሎት ብናፃ ይወሃብ። ሓፈሻዊ ሓኪም ኣብ ስምዒትን ኣእምሮዊ ጥዕና ምኽርን ሕክምና ይህቡ እዚ ድማ ልክዕ ከምቲ ኣካላዊ ጥዕና ዘማኽርዎ ማዕረ ኣገዳስነት ኣለዎ። ናብ [ስነኣእምሮዊ ጥዕና ምምምሕያሽ](#) ከም ዝኣመሰሉ ናይ ጥዕና ኣገልግሎት ኣለው እንተኾነ ግና ኣብ ገለገለ ጉዳይት ናይ ስነ ኣእምሮዊ ጥዕና ሕክምናን ጥዕና ኣእምሮ ኣገልግሎት ንምርካብ ካብ ሓፈሻዊ ሓኪም መወከሲ ክድልየኪ እዩ።

ብተወሳኺ ድማ ኣብ እንግሊዝ ብዛዕባ ዝስመዓኪ ስምዒት፡ ኣብ ዕለታዊ ናብራኺ ብኸመይ ትጎዓዝ ከም ዘለኺ ወይ ኣብዚ እን እንታይ ይስመዓኪ ብዛዕባ ዝብሉ ነገራት ንምዝታይ ኣእምሮዊ ድሕንነት ዝብል ቃል ኣብ ጥቕሚ ከም ዝውዕል ምርዳእ ትኽእሊ ኢኺ። ፅቡቕ ኣእምሮዊ ጥዕና ማለት ብዘለኪ ተጓንፎ ኩሉ ግዜ ሕጉስቲ ወይ ፅልዋ ኣየሕድረልክን ማለት ኣይኮነን። እንተኾነ ግና ትሑት ዝኾነጥዕና ኣእምሮ ዕለታዊ ናብራ ንምደፍፋእ ከቢድ ክገብር ይኽእል እዩ።

**ዶክተርስ ኦፍ ዘ ወርልድ** ድሕንነት ንምውሳኽ ዝተፈላለዩ ምኽርታት ብምክታት [ዝተተርጎመ መረዳኢታ](#) ኣቕሪቡ እዩ።

**ማይንድ (Mind)** ሃገራዊ ናይ ኣእምሮ ጥዕና ዘዝሰርሕ ግብረ ሰናይ ትካል እዩ። ንኣእምሮዊ ፀገም ደገፍ ንምሕታት **ኣቢይ ከም እትጅምሪ መምርሒ** ጅሚሩ ኣብ መርበብ ባይትኦም ዝተፈላለዩ መረዳኢታት ኣለዎም።

**NHSኣብ ምግንዛብ ኣእምሮ ጥዕና** መረዳኢታ ዝህብ ዝተፈለየ መርበብ ባይታ ኣለዎ።

ኣብ ገለገለ ከባብታት **ናይ ስደተኛታት ካውንስል (ኢንግላንድ)** ናይ ኣእምሮዊ ደገፍን ተራፒ ኣገልግሎት ይህብ። እዚኦም **ኣብዚ** ምርኣይ ትኽእሊ።

ናይ ኣእምሮ ጥዕና ኣገልግሎት ምርካብ ኣፀጋሚ ክኸውን ይኽእልን ኩሎም ኣገልግሎታት ንስደተኛታት ደገፍ ንምቕራብ ድልት ኣይኮኑን። ገለገለ እዋን ነዊሕ ናይ ገምጋም ወይ ምፍላይ ኣገልግሎት ዝርዝር ክህልውን እዚ ደገፍ ናይ ምርካብ መስመር ኣዝዩ ዝተሓለለኸ ክኸውን ይኽእል እዩ።

ኣብ እዋን ቅልውላው ኣእምሮዊ ጥዕና ደገፍ ዘድልየኪ እንተድኣ መሲልኪ ክትገብርዮ እትኽእሊ፡

- ኣብ ከባቢኺ ዝርከብ **ኣእምሮ ጥዕና ፀገም ጉጅለ** (ኢንግላንድ ጥራሕ) ርኽቢ
- ምስ **Samaritans** ንምዝርራብ ብ 116 123 ደውሊ።
- ንኣእምሮ ጥዕና ህፁፅ ሓገዝ እንተኾነ ግና ህፁፅ ሓደጋ እንተዘይኮይኑ ናብ 111 ደውሊ
- **ናይ ዝኾነ ሰብ ሂወት ኦኣብ ሓደጋ እንተድኣ ኮይኑ ናብ 999 ደውሊ**- ንኣብነት ንዓርሶም ማህሰይቲ እንተብፂሑም ወይ ካብ ዓቕን ንላዕሊ መድሓኒት እንተድኣ ወሲዶም ወይ ንዓርሰኽን ንካልኣት ድሕንነት ምሕላው ከም ዘይትኽእሊ እንተድኣ ሓሲብኪ።

ናይ ኣእምሮ ጥዕና ህፁፅ ሓደጋ ከም ኣካላዊ ሓደጋ ብማዕረ ክረኣይ ኣለዎ። ናይ ዝኾነ ሰብ ግዜ ኣይተባኸንን ዘለኺ።